

Italy-Fidenza: Electricity  
OJ S 35/2016 19/02/2016  
Contract notice – utilities  
Supplies

Directive 2004/17/EC

## Section I: Contracting entity

---

### I.1. Name and addresses

Official name: EmiliAmbiente SpA  
Postal address: Via Gramsci 1/b  
Town: Fidenza  
Postal code: 43036  
Country: Italy  
For the attention of: Dott.ssa Monica Caffarra  
E-mail: [info@emiliambiente.it](mailto:info@emiliambiente.it)  
Telephone: +39 0524688506  
Fax: +39 0524528129

#### Internet address(es):

General address of the contracting entity: <http://www.emiliambiente.it>

#### Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

#### Specifications and additional documents (including documents for a dynamic purchasing system) can be obtained from:

Official name: Emiliambiente SpA  
Postal address: Via Gramsci 1/B  
Town: Fidenza  
Postal code: 43036  
Country: Italy  
Internet address: <http://www.emiliambiente.it/webpage.php?idpage=196>

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address

### I.2. Main activity

Water

### I.3. Contract award on behalf of other contracting entities

The contracting entity is purchasing on behalf of other contracting entities: no

## Section II: Object of the contract

---

### II.1. Description

#### II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting entity

Fornitura di energia elettrica e servizi associati a Emiliambiente SpA.

#### II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies

Main site or place of performance: Provincia di Parma.

NUTS code ITD52 Parma

#### II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

#### **II.1.4. Information about framework agreement**

#### **II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

L'appalto ha per oggetto la fornitura di energia elettrica e servizi associati ad Emiliambiente SpA (gestore del servizio idrico integrato) nell'anno 2017.

#### **II.1.6. CPV code(s)**

09310000 Electricity

#### **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

#### **II.1.8. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

#### **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2. Scope of the procurement**

#### **II.2.1. Total quantity or scope**

Quantità presunta di energia elettrica per il periodo contrattuale di fornitura 16 002,765 MWh (sedicimiladue/765).

Estimated value excluding VAT: 750 967,52 EUR

#### **II.2.2. Information about options**

Options: no

#### **II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: no

### **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Start 1.1.2017 Completion 31.12.2017

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions related to the contract**

#### **III.1.1. Deposits and guarantees required**

Non richieste.

#### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

Fondi propri della stazione appaltante (proventi da tariffa del sii gestito).

#### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

Sono ammesse le forme previste dall'art.37 d.lgs 163/2006 e s.m.i. alle condizioni riportate nel disciplinare di gara e relativi allegati.

#### **III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

### **III.2. Conditions for participation**

### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: Possono concorrere tutti i soggetti di cui all'art.34 d.lgs 163/2006 e s.m.i. per i quali non sussistono le cause di esclusione previste dall'art. 38 dello stesso decreto.

La dimostrazione dei requisiti indicati nel capo III.2.3 dovrà avvenire nelle modalità previste dal disciplinare di gara.

### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: Non sono richiesti specifici requisiti.

### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions: 1) qualifica di soggetto idoneo ai sensi del d.lgs n°79 /199 con qualifica di «grossista» autorizzato dall'Autorità per l'Energia Elettrica il Gas e il Sistema Idrico (AEEGSI) da almeno un anno antecedente la data di scadenza di questo bando di gara.

2) avere attualmente attive non meno di 2 000 (duemila) utenze fornite.

### **III.2.4. Information about reserved contracts**

#### **III.3. Conditions specific to services contracts**

#### **III.3.1. Information about a particular profession**

#### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

### **IV.2. Award criteria**

#### **IV.2.1. Award criteria**

Lowest price

#### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

### **IV.3. Administrative information**

#### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting entity**

CIG - 65838160D7

#### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

#### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents**

(except for a DPS)

#### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

4.4.2016 - 13:30

#### **IV.3.5. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Italian.

#### **IV.3.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in days: 120 (from the date stated for receipt of tender)

#### **IV.3.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 4.4.2016 - 14:00

Place

Sede di Emiliambiente SpA — Via Gramsci 1/B — 43036 Fidenza (PR).

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Legali rappresentanti dei concorrenti oppure soggetti (uno per ogni concorrente) muniti di specifica delega loro conferita dai suddetti legali rappresentanti.

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.1. Information about recurrence**

#### **VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **VI.3. Additional information**

— la completa conoscenza e l'accettazione delle condizioni che regolano l'appalto riportate nel presente bando, nel disciplinare di gara, nello schema di contratto e negli allegati sono condizione di ammissibilita'.

— tutta la documentazione sopra richiamata e' visionabile e scaricabile dal sito di Emiliambiente (url:<http://www.emiliambiente.it/webpage.php?idpage=196>). Nella stessa sezione (che si invita a consultare periodicamente) saranno pubblicate le risposte ai quesiti eventualmente pervenuti.

— sanzione pecuniaria di cui all'art.38 c.2-bis d.lgs 163/2006: 751 EUR.

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Tribunale Amministrativo Regionale (TAR) Emilia Romagna sez. di Parma

Postal address: P.le Santaflora 7

Town: Parma

Postal code: 43121

Country: Italy

##### **VI.4.2. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures: — entro 30 giorni dalla data di pubblicazione del bando di gara per cause che ostano alla partecipazione;

— entro 30 giorni dal ricevimento della comunicazione di esclusione per i concorrenti esclusi;

— entro 30 giorni dal ricevimento della comunicazione di aggiudicazione definitiva per i concorrenti diversi dall'aggiudicatario.

##### **VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

##### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

15.2.2016